

## Full Curriculum Vitae: Sudaporn Luksaneeyanawin

**Name:** Sudaporn Luksaneeyanawin, Ph.D.

### Present Positions:

1. Chair, Academic Committee, Thailand Professional and Organizational Development- POD Network, Commission on Higher Education, Ministry of Education.
2. Advisor, Centre of Excellence in Speech and Language Processing, Chulalongkorn University.
3. Advisor and Senior Staff Member of the Graduate International Program in English as an International Language.
4. Advisor, Centre for Teaching and Learning Development, Mae Fae Luang University, Chiangrai.
5. Academic Committee Member (Philosophy), National Research Council of Thailand- NRCT.
6. Committee Member, Working Committee for International Research Collaboration, NRCT.

**Contact Address:** Dr. Sudaporn Luksaneeyanawin

- 1 Centre for Research in Speech and Language Processing-CRSLP  
Room 211, Second Floor, West Wing, Maha Chulalongkorn Building  
Faculty of Arts, Chulalongkorn University  
Bangkok 10330, Thailand  
Telephone 662 218 4847, 662 218 4692 (secretary: 662 218 4856)  
Fax 662 218 4695  
[www.crslp.chula.ac.th](http://www.crslp.chula.ac.th)
2. Graduate Program in English as an International Language  
13<sup>th</sup> Floor, Barom Rachakumaree Building  
Telephone 662 218 4658, 662 218 4660  
[www.eil.grad.chula.ac.th](http://www.eil.grad.chula.ac.th)
3. Thailand POD Office  
5<sup>th</sup> Floor, The Office of Commission on Higher Education, The ministry of Education  
Sri Ayudhaya Road  
Telephone 662 610 5328  
[www.thailandpod.net](http://www.thailandpod.net)

**Email:** Sudaporn.L@chula.ac.th

### Education and Academic Background

Year	Position/Degree	Institute
2005-2008	Honorary Research Fellow	Graduate School of Information and Telecommunication Studies-GITS, Waseda University, Japan.
2001 (05-06)	Visiting Fellow	Furui Laboratory Department of Computer Science Tokyo Institute of Technology

2000 (04-05)	Honorary Visiting Fellow	Macarthur Auditory Research Centre –Sydney (MARCS),
	University of Western Sydney.	
1997 (04-05)	Honorary Visiting Fellow	Infant Research Centre, UNSW
1995 (04-06)	Honorary Visiting Fellow	Infant Research Centre, UNSW
1993 (10-12)	Visiting Fellow	Infant Research Centre, UNSW
1993 (07-08)	Research Fellow	Centre for Speech Technology Research, University of Edinburgh
1992 (04-06)	Visiting Fellow	Infant Research Centre, UNSW
1989	Postdoctoral Fellow in Speech Computing and Speech Technology	Department of Linguistics, University of Edinburgh
1983	Ph.D. (Linguistics)	University of Edinburgh
1975	Postgraduate Diploma in Phonetics	University of Leeds
1971	M. Ed.	Chulalongkorn University
1969	B. Ed.	Chulalongkorn University

### **Area of Specialization**

- Phonetics
- Psycholinguistics (Human Language processing)
- Natural Language Processing (especially Text processing, Speech computing and Processing)
- Applied Linguistics
- Semantics and Stylistics

### **Awards and Grants Grantor/ Year/ Topic**

1. Recipient of the Faculty of Education, Chulalongkorn University Outstanding Alumni Achievement Award, 2010.
2. National Innovative Research Award from **the National Research Council** 1999. The Application of the Thai Text-to- Speech System for Education
3. Two **Royal Golden Jubilee Ph.D. Grants** from the Thailand Research Fund 1998-2001 -Lexical Access in Thai Bilinguals (in collaboration with Prof. Burnham- University of New South Wales, Australia)

- 2003-2007 –Network Environment in Language Education (in collaboration with Prof. Yoshinori Sagisaka, Waseda University, Japan)
4. Research Grant from **Chulalongkorn University** 1994-1996 (3 yrs) Screen Reader for the Blind
  5. Research Grant from **the Union Sense Group, Ltd.** 1993-1994 (2 yrs) Talking Dictionary
  6. Study Visit Grant from **Chulalongkorn University** 1993 Research Fellow in Speech Technology, Centre for Speech Technology Research- CSTR, University of Edinburgh
  7. Three Research Grants from **Australian Research Council-ARC** 1992-2003 Research in Cross Language and Cross Age Group Perception and Production, and Language Acquisition with Prof. Denis Burnham (UNSW and later at UWS)
  8. Research Grant from **NECTEC** 1990-1992 (3 yrs) the Thai Text-to-Speech System
  9. Research Grant from **the IBM Thailand** on the Thai Text-to Speech System for the IBM Homepage Reader for the Blind in 2002-2003
  10. Research Grant from the **Sun Systems Corporation Limited** Thai Text To Speech And Thai Automatic Word Recognition For The Interactive Voice Response - IVR System for Sun Systems Corporation Limited.in 2003-2004
  11. Research Grant from **the IBM Thailand** on Thai speech Recognition System from 2004-2006
  12. Research Grant from Nuance Communications Inc. to work on a Thai text-to-speech system called **Thai RealSpeak** in 2006
  13. Research Grant from **Nuance Communications Inc.** to work on Thai Language Pack for Automatic Speech Recognition System in 2006-2008
  14. Research Grant from **NECTEC**, Ministry of Science Technology and Environment to work on A Pilot Study and Development of a Corpus of Spoken and Written English by Thai Learners in 2008. This project will be expanded to be part of **the International Consortium in Asian English Speech cOrpus Project (AESOP): A Network of research groups on Spoken Language Science and Technology for Language Education, collaboration among many Asian countries** (2008-2011)
  15. Research Grant from **Nokia (Finland)** to work on Thai corpora collection and Lexicon creation for LC-STAR III (2008-2010)
  16. Study Visit Grant from **Chulalongkorn University and the University of Edinburgh** 1989 Postdoctoral Fellow in Speech Computing and Speech Technology, Department of Linguistics, University of Edinburgh
  17. Scholarship from **the Ford Foundation** 1976-1983 Ph.D. in Linguistics, University of Edinburgh

18. Scholarship from **the Ford Foundation** 1974-1975 Postgraduate Diploma in Phonetics, University of Leeds

**Professional Background: Year Position Institute**

1971-1978, Lecturer of English, Department of English, Dhonburi Teachers' Training College, Ministry of Education

1973-1978, Special Lecturer and Researcher, Central Institute of English Language, Office of State Universities

1978- 2007, Staff member, Department of Linguistics, Faculty of Arts, Chulalongkorn University

2000–2007, Staff member, International Graduate Program in English as an International Language-EIL. Graduate School, Chulalongkorn University.

2007–Present, Advisor and Senior Specialist member, International Graduate Program in English as an International Language-EIL. Graduate School, Chulalongkorn University.

**Administrative Background: Year and Position**

**1972-1974** Head of the Department of English, Dhonburi Teachers' Training College, Ministry of Education

**1983-1987** Deputy Chair, Committee of Academic Affairs, Faculty of Arts

**1986-1987** Chair, Committee of Faculty Development, Faculty of Arts

**1987-1988** Chair, Committee of Public Relation Affairs, Faculty of Arts

**1987-1988** Secretary, The Board of the Faculty of Arts

**1987-1989** Chair, Committee of Academic Publications, Faculty of Arts

**1987-1997** Director, Linguistics Research Unit, Faculty of Arts

**1988 -1995** Member, Committee of Artificial Intelligence Research, NECTEC, Ministry of Sciences, Technology and Environment.

**1995-1997** Chairperson, Committee on the Development of the National English Curriculum, Curriculum Development Department, Ministry of Education.

**1998** Chairperson, Working Committee on the Standards and Benchmarks for Foreign Language Curriculum, Department of Curriculum Development, Ministry of Education.

**1996-2000** Chairperson, Department of Linguistics, Faculty of Arts

- 2000-2005** Director, International Graduate Program in English as an International Language, Graduate School, Chulalongkorn University (An interdisciplinary collaboration program of the Faculty of Arts, Faculty of Education, and Chulalongkorn University Language Institute-CULI)
- 2000-2007** Director, Centre for Research in Speech and Language Processing Faculty of Arts, Chulalongkorn University
- 2004-2007** Assistant to the President for Research and International Affairs, Chulalongkorn University
- 2007-2008** Chairperson, Working Committee on the Core Curriculum for Foreign Languages. Office of the Basic Education Commission, Ministry of Education.
- 2007-Present** Vice President, Professional and Organizational Development- POD Thailand Network, the Office of Higher Education Commission, Ministry of Education
- 2007-Present** Advisor, Centre for Research in Speech and Language Processing Faculty of Arts, Chulalongkorn University
- 2007-Present** Advisor and Senior Specialist member, Graduate International Program in English as an International Language, Graduate School, Chulalongkorn University.
- 2011-Present** Advisor, Centre for Teaching and Learning Development, Mafahluang University, Chiangrai.
- 2012- Present** Member , National Research Council of Thailand- NRCT.
- 2012- Present** Academic Committee Member (Philosophy), National Research Council of Thailand- NRCT

### **Academic Publicised Work**

#### **2013/ 2556**

- 1) Kasisopa, B., Reilly, R.G., Luksaneeyanawin, S., Burnham, D. 2012. *Eye movements while reading an unspaced writing system: The case of Thai*. **Vision Research** 86 (2013) 71–80. An International Journal for Functional Aspects of Vision. Elsevier.
- 2) Burnham, D., Luksaneeyanawin, S., Kantamphan, S., and Reid, A. 2013. *Phonics vs whole word instruction in a tone language: spelling errors on consonants, vowels, and tones over age*. **Written Language and Literacy**. Volume 16, Number 1. ISSN 1387-6732/ E-ISSN 1570-6001. John Benjamins Publishing Company

- 3) Poonlarp, T. and Luksaneeyanawin, S. 2013. *The Semantic Domains of Intensification: A Cross-Language Perspective*. Paper presented at the **23<sup>rd</sup> International South East Asian Linguistic Society-SEALS Conference**. Bangkok, Faculty of Arts, Chulalongkorn University
- 4) Pongprairat, Rachada and Luksaneeyanawin, Sudaporn. 2013. *Degree of comprehensibility in Thai accented English rated by native speaker judges*. **PASAA**. 45. January 2013.
- 5) Ngarmwirojkit, C. and Luksaneeyanawin, S. 2013. *A study of spacing in Thai writing by Thai and Japanese students*. **Damrong Wichakarn Journal**. 12.2. (July-December, 2013)

ชลิดา งามวิโรจน์กิจ และสุดาพร ลักษณียนาวิน. 2556. การศึกษาความสามารถทางภาษาในการเว้นวรรคจากการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยและญี่ปุ่น. วารสารดำรงวิชาการ.ปีที่ 12 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2556)

### 2012/2555

- 6) Luksaneeyanawin, S., Ongpipatanakul, B., Thammarak, S., and Insai, S. (eds). 2012. **Proceedings of the 9<sup>th</sup> International Consortium of Educational Development – ICED International Conference, 23-25 July, 2012**. Hosted by Thailand Professional and Organizational Development Network, Office of Higher Education Commission, Ministry of Education. The Centara Grand Convention Center, Bangkok, Thailand.

### 2011/2554

- 7) Burnham, D., Kim, J., Davis, C., Ciocca, V., Schoknecht, C., and Luksaneeyanawin, S. 2011. *Are tones phones?*, **Journal of Experimental Child Psychology**, 108, 693-612. doi:10.1016/j.jecp.2010.07.008

### 2010/2553

- 8) Luksaneeyanawin, Sudaporn. 2010. *Thai phonology, phonetics, prosody, and orthography*. In S. Itahashi and Chiu-yu Tseng (eds) **Computer Processing of Asian Spoken Languages**. National Institute of Informatics, Japan. Tokyo: Hirakawa Kogyo Sha Co. Ltd. 50-54.
- 9) Luksaneeyanawin, Sudaporn. 2010. *Transformative Learning and Cultural diversity in the 21<sup>st</sup> century*. In S. Luksaneeyanawin (eds). **Transformative Higher Education Teaching and Learning**. Thailand Professional and Organizational Development Network Association. Office of Higher Education Commission, Ministry of Education. [In Thai]

สุดาพร ลักษณียนาวิน. 2553. การเรียนรู้สู่การเปลี่ยนแปลง (บทบรรณาธิการ). การเรียนรู้สู่การเปลี่ยนแปลงระดับอุดมศึกษา. เครื่องมือการพัฒนาวิชาชีพอาจารย์และองค์กรระดับอุดมศึกษาแห่งประเทศไทย. สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ. กรุงเทพฯ: ศรีเมืองการพิมพ์.

### 2009/2552

- 10) Booranaprasertsook, Wichart, Luksaneeyanawin, Sudaporn, and Aroonmanakun, Wirote. 2009. Lexical-semantic system in the Thai language used by the visually impaired and auditorily impaired

- 11) Winskel, H. and Luksaneeyanawin, Sudaporn. 2009. *Obligatory grammatical categories and the expression of temporal events*. **Journal of Child Language**, 36(2), 355-380.
- 12) Winskel, H., Radach, R., and Luksaneeyanawin, S. 2009. *Eye movements when reading spaced and unspaced Thai and English: A comparison of Thai-English bilinguals and English monolinguals*. **Journal of Memory and Language**. 61, 339-351.
- 13) Poonlarp, T., and Luksaneeyanawin, S. 2009. *Translating expressive intensifiers so, really, and very into Thai: a Corpus-based Study*. **Thoughts**. Bangkok: Chulalongkorn University Press.
- 14) Poonlarp, T., and Luksaneeyanawin, S. 2009. *The Translation of Expressive Meaning: A Linguistic Approach to the Cross-Language Semantic Aspects of Intensifiers*. **Proceedings from the 12th International Conference on Translation, 2009: The Sustainability of the Translation Field**, pp. 547-558. Kuala Lumpur: Malaysian Translators Association.

**2008/2551**

- 15) Pattamadilok, Chotiga, Kolinsky, R., Luksaneeyanawin, S., and Morals, J. 2008. *Orthographic congruency effects in the suprasegmental domain : Evidence from Thai*. **The Quarterly Journal of Experimental Psychology**, 61(10). London, Psychological Press. 1515-1537. ISSN 1747-0218.

**2007/2550**

- 16) Luksaneeyanawin, S. 2007. *Unfolding linguistics*. In Wirote Aroonmanakun (ed.) **Unfolding Linguistics**. Bangkok: Chulalongkorn University Printing.
- 17) Luksaneeyanawin, S. 2007. *Aspect of teaching and learning in the knowledge-based society*. In Paitoon Sinlarat.(ed). 2007. **Professional Teachers: Concepts, Instruments, and Development**. Professional and Organizational Development- POD Network of Thailand, Commission on Higher Education, Ministry of Education. Bangkok: Chulalongkorn University Printing. pp.33-45. [In Thai]  
 สุดาพร ถักษณินยานวิน. 2549. แนวคิดเกี่ยวกับการเรียนการสอนในสังคมฐานความรู้. ใน ไพฑูริย์ สินลารัตน์ (บรรณาธิการ). อาจารย์มืออาชีพ: แนวคิด เครื่องมือ และการพัฒนา. เครือข่ายการพัฒนาวิชาชีพอาจารย์และองค์กรระดับอุดมศึกษาแห่งประเทศไทย. สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. หน้า 33-45.
- 18) Luksaneeyanawin, S. 2007. *Challenges in Thai Speech Technology*. Invited Talk given at **the First Thai Speech Community Forum**. The National Electronic and Computer Technology Center (NECTEC), Ministry of Sciences, Technology, and Environment. NECTEC. 16 February, 2007.
- 19) Chittmitrapap, Soottiporn and Sudaporn Luksaneeyanawin. 2007. *A perspective on doctoral study in Thailand*. In Stuart Powell and Howard Green. (eds). **The Doctorate Worldwide**. Open University Press and the Society into Research in Higher Education, UK., McGrawHill.
- 20) Sutthichatchawanwong, Wanlee and Sudaporn Luksaneeyanawin. 2007. *A Study of the Translation of Thai Serial Verb Constructions with Directional Verbs*. **Proceedings of**

**the 11th Conference of Pan-Pacific Applied Linguistics Association.** pp. 232-244. Kangwon National University, Chuncheon, South Korea. ISSN 1346-535X.

**2006/2549**

- 21) Luksaneeyanawin, S. 2006. *Technology assisted language learning*. Keynote Paper given at **the 11th Pan- Pacific Applied Linguistic Association Conference**. Kangwon National University, 27-29 July, 2006, Chuncheon, South Korea.
- 22) Luksaneeyanawin, S. 2006. *Towards the knowledge-based society: a holistic approach to research development*. In the National Council of Research. **The Development of Research Professionals**. Bangkok: Aroon Publishing, 78-83. (In Thai).
- ศุคดาพร ลักษณียนาวิน. 2549. *หนทางสู่สังคมภูมิปัญญา: การพัฒนาการวิจัยแบบองค์รวม*. ใน สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ. 2549. การพัฒนาอาชีพนักวิจัย. 75-83. กรุงเทพฯ: หจก. อรุณการพิมพ์. ISBN 974-326-404-3.
- 23) Luksaneeyanawin, S. 2006. *Teaching Less Learning More: Paradigm Shift in Language Learning*. Invited talk for **the 29<sup>th</sup> Anniversary of Chulalongkorn University Language Institute**. November, 2006.
- 24) Luksaneeyanawin, S. 2006. *Paradigm shift in language learning*. Invited talk at a **Workshop on English Language Education supported by the Collaborative Research Network (English)**, Commission on Higher Education. Walailak University, Nakorn Srithamamrat, November, 2006.
- 25) Luksaneeyanawin, S. 2006. *Paradigm Shift in Language Learning: Autonomy of Learning*. Invited talk for the **English Language Center. Dhurakit Bundit University**, 2006.
- 26) Burnham, D., Tsukada, K., Jones, C., Rungrojsuwan, S., Krachaikiat, N. and Luksaneeyanawin, S. 2006. *The Development of Lexical Tone Production in Thai Children, 18 months to 6 years: Relationships with Language Milestones?*. Paper presented at **the 7th International Seminar on Speech Production-ISSP**. 13-15 December, 2006. Ubatuba, Brazil.
- 27) Charnvivit, P., Thubthong, N. and Luksaneeyanawin, S. 2006. *Cluster Analysis of Prominent Features for Determining Stress Levels in Thai*. **ECTI Transaction on Computer and Information Technology**, Vol 2, No 2 (2006)
- 28) Taveevong, Patraporn and Sudaporn Luksaneeyanawin. 2006. *Genre Analysis of English Business Correspondence in Internal Communication between Thais and Germans in Profit and Non-profit Organizations*. **Inquiry of Applied Linguistics**, NCYU, Taipei: Crane Publishing. 77-99.
- 29) Winskel, H., Luksaneeyanawin, S., and Yangklang, P. 2006. *Language Socialization of the Child through Caretaker-Child personal Narratives: A Comparison of Thai and English*. **RELC Journal**.37.3. 354-366.

**2005/2548**

- 30) Reilly, R. G., Radach, R., Corbic, D., & Luksaneeyanawin, S. (2005). *Comparing reading in English and Thai: The role of spatial word unit segmentation in distributed*



*processing and eye movement control*. Paper presented to **ECCEM 13**. University of Bern, 13–18 August, 2005. Sainio, M., Hyönä, J., Bingushi, K., & Bertram

- 31) Luksaneeyanawin, S. 2005. *English Language Education Reform in Thailand: A Paradigm Shift in Language Learning*. Invited talk at the University of Waseda, Tokyo, Japan. January 12, 2005.
- 32) Luksaneeyanawin, S. 2005. *Computer Aided Language Learning: A Challenge in Speech Technology*. Invited talk at the Human Information Science Laboratories, Advanced Telecommunications Research Institute (ATR), Kyoto, Japan. January 14, 2005.
- 33) Luksaneeyanawin, S. 2005. *Paradigm Shift in Language Learning*. Paper presented at **Thai TESOL International Conference, “Surfing the Waves of Change in ELT**. January 20-22, 2005. Bangkok, Thailand.
- 34) Luksaneeyanawin, S. 2005. *Thai English. A series of 10 lectures as Video-on-Demand for the World Englishes Forum, Online Courses for the Consortium on World Englishes*, Distance Learning Center, Waseda University, Tokyo, Japan.
- 35) Luksaneeyanawin, S. *Language education reform in Thailand*. Invited Talk given to a **Workshop for Thai Language Teachers**, organized by the Department of Thai Language, Faculty of Liberal Arts, Thammasart University. 25 April, 2548. [In Thai] สุดาพร ลักขณินวิน. 2548. การปฏิรูปการศึกษากาษาในประเทศไทย. การบรรยายในการฝึกอบรมอาจารย์ภาษาไทย จัดโดยภาควิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. 25 เมษายน 2548.
- 36) Luksaneeyanawin, S. *Linguistic knowledge for language teachers*. Invited Talk given to a **Workshop for Thai Language Teachers**, organized by the Department of Thai Language, Faculty of Liberal Arts, Thammasart University. 25 April, 2548. [In Thai] สุดาพร ลักขณินวิน. 2548. ความรู้ทางภาษาศาสตร์สำหรับครูสอนภาษา. การบรรยายในการฝึกอบรมอาจารย์ภาษาไทย จัดโดยภาควิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. 25 เมษายน 2548.
- 37) Luksaneeyanawin, S. *Language acquisition and language learning*. Invited Talk given to a **Workshop for Thai Language Teachers**, organized by the Department of Thai Language, Faculty of Liberal Arts, Thammasart University. 25 April, 2548. [In Thai] สุดาพร ลักขณินวิน. 2548. การรู้ภาษาและการเรียนรู้ภาษา. การบรรยายในการฝึกอบรมอาจารย์ภาษาไทย จัดโดยภาควิชาภาษาไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. 25 เมษายน 2548.
- 38) Luksaneeyanawin, S. 2005. *A paradigm shift in language learning*. An invited talk given for The Department of English, Thammasart University, 26 April , 2005.
- 39) Luksaneeyanawin, S. 2005. *English language education reform: a paradigm shift in language learning*. Invited talk, **The 10th Anniversary Conference of Pan-Pacific Association of Applied Linguistics**. The University of Edinburgh. 2-4 August, 2005. Edinburgh, Scotland, The United Kingdom.
- 40) Luksaneeyanawin, S. 2005. *Research in health sciences: an interdisciplinary aspect*. Invited talk given at **the 2005 Annual Conference of the Chulalongkorn University Senate Council**. Tawanna Ramada Hotel. October, 2005.

ศุภาพร ถักยณีนานาวิน. 2548. การวิจัยด้านวิทยาศาสตร์สุขภาพ การบูรณาการระหว่างศาสตร์. บทความรับเชิญ การประชุมใหญ่สภา  
คณาจารย์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2005 โรงแรมตะวันนารามาตา. ตุลาคม 2005.

- 41) Luksaneeyanawin, S. and Panichkul, S. 2005. *Phonetic Characteristics and the Functions of Pause Fillers in Speech Production*. **Proceedings of the 6th Symposium on Natural language Processing in Concurrent with Papillon 2005**. 12-15 December, 2005. Chiang Rai, Thailand. Chulalongkorn University and the National Electronics and Computer Technology Center. pp 175-180. ISBN: 974-9942-52-3.
- 42) Charnvivit, P. Thubthong, N., and Luksaneeyanawin, S. 2005. *Cluster analysis of prominent features in Thai speech*. **Proceedings of the 6th Symposium on Natural language Processing in concurrent with Papillon 2005**. 12-15 December, 2005. Chiang Rai, Thailand. Chulalongkorn University and the National Electronics and Computer Technology Center. pp. 79-84. ISBN: 974-9942-52-3.
- 43) Phadvibulya, T., Nakano, M., Luksaneeyanawin, S. 2005. *Tracking EFL learners' development of Interlanguage and autonomy in network technology-enhanced language learning environment based on social constructivism theory*. **The 10th Anniversary Conference of Pan-Pacific Association of Applied Linguistics**. The University of Edinburgh. 2-4 August, 2005. Edinburgh, Scotland, The United Kingdom.
- 44) Phadvibulya, T., Luksaneeyanawin, S. 2005. *A hybrid network technology-enhanced language learning model: responding to the needs of 21st century global community*. **Proceedings of the 6th Symposium on Natural language Processing in concurrent with Papillon 2005**. 12-15 December, 2005. Chiang Rai, Thailand. Chulalongkorn University and the National Electronics and Computer Technology Center. pp. 223-228. ISBN: 974-9942-52-3.
- 45) Suttichatchawanwong, W. and S. Luksaneeyanawin. 2005. *A study of the translation of Thai serial verb constructions with directional verbs and their semantic and syntactic equivalence in English*. **Proceedings of the 6th Symposium on Natural language Processing in Concurrent with Papillon 2005**. 12-15 December, 2005. Chiang Rai, Thailand. Chulalongkorn University and the National Electronics and Computer Technology Center. pp. 253-258. ISBN: 974-9942-52-3

#### 2004/2547

- 46) Luksaneeyanawin, S. 2004. *Prosodic Analysis Revisited: the Interplay of Prosodies Resulting in Pitch Variation in Different Languages*. Invited Paper presented at the **International Symposium on Tonal Aspects of Languages: Emphasis on Tone Languages**. Chinese Academy of Social Sciences. Beijing, Peoples' Republic of China. 28-30 March 2004.
- 47) Luksaneeyanawin, S. 2004. *Computer Aided Learning: A Constructivism Approach*. Paper presented at **The Fifth APRU Distance Learning and the Internet Conference 2004** (DLI 2004). Tsinghua University, Beijing, China. 11-13 October 2004.
- 48) Aroonmanakun, Wirote, Thupthong, Nuttakorn, Wattuya, Pakaket, Kasisopa, Benjawan and Luksaneeyanawin, Sudaporn. 2004. *Automatic Thai Transcription of English Words*. **Proceedings of the International Conference in South East Asian Linguistics-SEAL**. Thammasart University. Bangkok, Thailand

- 49) Kim, Jeeseun, Davis, C, Burnham, K., and Luksaneeyanawin, S. 2004. *The effect of script on poor readers' sensitivity to dynamic visual stimuli*. **Brain and Language**. 91. 326-335 Elsevier.
- 50) Rungrojsuwan, S., Burnham, D., Luksaneeyanawin, S. 2004. *The acquisition of accentual system in Thai: a study from pronunciation of polysyllabic words by 9- to 24-month-old children*. **Journal of Language and Linguistics**. 22.2. January-June 2004.

#### 2003/2546

- 51) Luksaneeyanawin, S. 2003. *Curriculum design and English language instruction under the guideline of the 2002 Foreign Language Standards and Benchmarks of the Ministry of Education*. Invited talk give to the Department of Foreign Languages, the Cadet School. December, 2003.
- สุดาพร ลักขณิษยานาวิน. 2546. การออกแบบหลักสูตรและการสอนภาษาอังกฤษตามแนวมาตรฐานสาระการเรียนรู้ พ.ศ. 2545. การบรรยายพิเศษแก่กองวิชาภาษาต่างประเทศ โรงเรียนเตรียมทหาร. ธันวาคม 2546.

#### 2002/2545

- 52) Burnham, D.K., Tam, H., Ciocca, V., and Luksaneeyanawin, S. 2002. *Perception of lexical tone in Cantonese from acoustic and optical information*. Paper presented at **the 29th Australian Experimental Psychology Conference – EPC 2002**. Adelaide. 5-7 April, 2002.
- 53) Kitamura, C., Thanavisuth, C., Burnham, D., Luksaneeyanawin, S. 2002. *Universality and specificity in infant-directed speech: Pitch Modifications as a function of infant age and sex in a tonal and non-tonal language*. **Infant Behavior and Development**. 24.4. 372-392. IS 0163-6383.
- 54) Mixdorff, H., Luksaneeyanawin, S. and Fujisaki, H. 2002. *Perception of tone and vowel quantity in Thai*. **Proceedings of the 7th International Conference in Spoken Language Processing-ICSLP2002 and Interspeech 2002**. 16-20 September 2002. Denver, Colorado.
- 55) Sudasana, P., Luksaneeyanawin, S., Burnham, D. 2002. *The influence of second language experience in the pattern of language processing of the bilingual lexicon*. **Manusya: Journal of Humanities**. 5.1. March 2002. ISSN 0859-9920. 79-95.
- 56) Thubthong, N., Kijisirikul, B., Luksaneeyanawin, S. 2002. *Tone Recognition in Thai continuous speech based on coarticulation, intonation and stress effects*. **Proceedings of the Fifth Symposium on Natural Language Processing and Oriental Workshop**. Hua Hin, Thailand. 179-186.
- 57) Thubthong, N., Kijisirikul, B., Luksaneeyanawin, S. 2002. *An Empirical study for constructing Thai tone models*. **Proceedings of the 7th International Conference in Spoken Language Processing-ICSLP2002 and Interspeech 2002**. 16-20 September 2002. Denver, Colorado.

#### 2001/2544

- 58) Thubthong, N., Kijisirikul, B., Luksaneeyanawin, S. 2001. *Stress and tone recognition of polysyllabic words in Thai speech*. **Proceedings of the Second International**

**Conference on Intelligent Technologies-InTech 2001.** Bangkok. 27-29 November 2001.

**2000/2543**

59) Luksaneeyanawin, S. 2000. *Speech technology and information technology in the next decade*. Invited paper, appeared in, **Advanced Technology in the Next Decade: Proceedings of the Annual Conference of the Engineering Institute of Thailand** under H.M. the King's Patronage. ISBN 974-7197-24-3. 138-150.

สุดาพร ลักษณียานาวิน. 2543. เทคโนโลยีทางเสียงและระบบเครือข่ายในทศวรรษหน้า. เอกสารการประชุมใหญ่ทางวิศวกรรมประจำปี 2543 เทคโนโลยีใหม่ในทศวรรษหน้า. วิศวกรรมสถานแห่งประเทศไทย. ศูนย์ประชุมไบเทค กรุงเทพมหานคร 16-17 พฤศจิกายน 2543. 138-150.

60) Luksaneeyanawin, S. 2000. *Linguistics and computer processing of language*. In Burnham, D.; Luksaneeyanawin, S.; Davis, C.; and Lafourcade, M. (eds). **Human and Computer Processing of Language and Speech**. National Electronic and Computer Technology Center (NECTEC), Ministry of Sciences, Technology, and Environment. 103-114

61) Jitapunkul, S. V. Ahkuputra, C. Wutiwiwatchai, N. Jittiwarangkul, E. Maneenoi, S. Kasuriya, P. Amormkul, and S. Luksaneeyanawin. 2000. *Thai Automatic Speech Recognition Models*. In Burnham, D.; Luksaneeyanawin, S.; Davis, C.; and Lafourcade, M. (Eds). **Human and Computer Processing of Language and Speech**. National Electronic and Computer Technology Center (NECTEC), Ministry of Sciences, Technology, and Environment. 195-213.

62) Jittiwarangkul, N, S. Luksaneeyanawin, and S. Jitapunkul. 2000. *Syllable Segmentation Algorithm for Thai Connected Speech*. **Proceedings of the International Symposium on Natural Language Processing 2000: SNLP'2000**. Chaing Mai, Thailand, May 10-12, 2000. 258-266.

63) Sudasana, P., Luksaneeyanawin, S., Burnham, D. 2000. *The bilingual lexicon: The complex nature of lexical and semantic system*. **Proceedings of the Fourth Symposium on Natural Language Processing–SNLP'2000**. 10-12 May, 2000. Chiangmai, Thailand. 182-194.

64) Thathong, Umavasi, S. Jitapunkul, and S. Luksaneeyanawin. 2000. Classification of Thai Consonant Naming Using Thai Tone. Proceedings of the 6th International Conference on Spoken Language Processing-ICSLP 2000. Beijing, China, October, 2000, CD ROM : 01024.

65) Luksaneeyanawin, S. 2000. *Interdisciplinary research methodology: The case of speech technology research*. Invited paper presented at the National Seminar in Interdisciplinary Research Methodology. Organized by the Thailand Research Fund. 1-2 June, 2000. **Journal of Research Methodology**. Chulalongkorn University. (In Thai).

สุดาพร ลักษณียานาวิน. 2543. วิธีวิทยาการวิจัยสหวิทยาการ: กรณีวิจัยเทคโนโลยีทางเสียง. บทความเสนอในการประชุมวิชาการ เรื่อง วิธีวิทยาการวิจัยสหวิทยาการ. จัดโดย สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) 1-2 มิถุนายน 2543. ห้องประชุมนานาชาติ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ตีพิมพ์ใน วารสารวิธีวิทยาการวิจัย. ภาควิชาวิจัยการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**1999/2542**

66) Luksaneeyanawin, S. 1999. *The Cognition of Politeness : A Study of Lexical System*. Paper presented at **the First Symposium on Linguistic Politeness : Theoretical Perspectives and Intercultural Approaches**. 7-9 December, 1999. Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand.

**1998/2541**

67) Luksaneeyanawin, S. 1998 a. *Intonation system in Thai*. In Daniel Hirst and A. Di Cristo (eds). **Intonation Systems**. Cambridge University Press. 376-394.

68) Luksaneeyanawin, S (et al). 1998 b. *Pragmatic Characteristics of Infant Directed Speech*. In Robert Mannell and J. Robert Ribes (eds). **Proceedings of the 5th International Conference on Spoken Language Processing - ICSLP 98**. Sydney. 30 Nov- 4 Dec, 1998. 449-52

69) Jitapunkul, S., S. Luksaneeyanawin, V. Ahkuputra, C. Wutiwiwatchai, N. Jittiwarangkul, and E. Maneenoi. 1998. *Recent Advances of Thai Speech Recognition in Thailand*. **Proceedings of the 1998 IEEE Asia Pacific Conference on Circuits and Systems (APCCAS'98)**. Chiang Mai, Thailand, November 24-27, 1998, pp. 173-176.

70) Jittiwarangkul, N., S. Jitapunkul, S. Luksaneeyanawin, V. Ahkuputra, and C. Wutiwiwatchai. 1998. *Thai Syllable Segmentation for Connected Speech Based on Energy*. **Proceedings of the IEEE Asia Pacific Conference on Circuits and Systems (APCCAS'98)**,. Chiang Mai, Thailand, November 24-27, 1998. 169-172.

71) Thanavisuth, C. Luksaneeyanawin, S. 1998. *Acoustic Quality of Thai Infant Directed Speech and Adult Directed Speech*. In Robert Mannell and J. Robert-Ribes (eds). 1998. **Proceedings of the 5th International Conference on Spoken Language Processing- ICSLP 98**. Australian Speech Science and Technology Association, Incorporated (ASSTA) Sydney, 30 Nov-4 Dec, 1998. 445-48.

72) Wuttiwiwatchai, C., S.Jitapunkul, S. Luksaneeyanawin, V. Ahkuputra, and E. Maneenoi. 1998 a. *Thai Polysyllabic Word Recognition using Fuzzy-Neural Network*. **Proceedings of the IASTED International Conference - Signal and Image Processing (SIP'98)**, Las Vegas, Nevada, USA, October 28-31, 1998. 521-525.

73) Wuttiwiwatchai, C., S. Jitapunkul, S. Luksaneeyanawin, V. Ahkuputra, and E. Maneenoi. 1998 b. *Thai Polysyllabic Word Recognition using Fuzzy-Neural Network*. **Proceedings of the 5th International Conference on Spoken Language Processing (ICSLP'98)**, Sydney, Australia, Noveber 31 - December 4, 1998, Volume 3, pp. 767-770.

74) Wuttiwiwatchai C., Jitapunkul S., Luksaneeyanawin S., Ahkuputra V., Maneenoi E 1998 c. *Thai Polysyllabic Word Recognition using Fuzzy-Neural Network*. **Proceedings of the International Conference on Signal and Image Processing (SIP'98)**, October, 1998.

75) Wuttiwiwatchai,c, S.Jitapunkul, S. Luksaneeyanawin, and V. Ahkuputra. 1998 d. *Thai Polysyllabic Word Recognition using Fuzzy-Neural Network*. **Proceedings of the 1988 IEEE Second Workshop on Multimedia Signal Processing**, Redondo Beach, California, USA, December 7-9, 1998, pp. 137-142.

76) Wuttiwiwatchai C., Jitapunkul S., Luksaneeyanawin S., Ahkuputra V., Maneenoi E. 1998 e. *A New Strategy of Fuzzy-Neural Network for Thai Numeral Speech Recognition*. In Robert Mannell and J. Robert-Ribes (eds). 1998. **Proceedings of the 5th International Conference on Spoken Language Processing-ICSLP 98**. Australian Speech Science and Technology Association, Incorporated (ASSTA) Sydney, 30 Nov-4 Dec, 1998.

77) Wuttiwiwatchai C., Jitapunkul S., Luksaneeyanawin S., Ahkuputra V., Maneenoi E. 1998 f. *Thai Polysyllabic Word Recognition using Fuzzy-Neural Network*. In Robert Mannell and J. Robert-Ribes (eds). 1998. **Proceedings of the 5th International Conference on Spoken Language Processing-ICSLP 98**. Australian Speech Science and Technology Association, Incorporated (ASSTA) Sydney, 30 Nov-4 Dec, 1998.

#### **1997/2540**

78) Luksaneeyanawin, S. and Niyompol, W. 1997 a. *The Application of the Thai-Text-to-Speech System for the Education of the Blind*. Paper presented at **The Third UNESCO-ACEID International Conference : Educational Innovation for Sustainable Development**. Organized by Asia-Pacific Centre of Educational Innovation for Development (ACEID) and Asia-Pacific Programme of Education for All (APPEAL) in co-operation with the Office of the National Education Commission of Thailand. 1-4 December, 1997, Bangkok, Thailand.

79) Luksaneeyanawin, S. (et al.) 1997 b. *The role of L1 background and L2 instruction in the perception of fricative contrasts Thai and English children and adults*. **Asia Pacific Journal of Speech Language and Hearing**, 2. 25-42.

80) Ahkuputra, V, S. Jitapunkul, and S. Luksaneeyanawin. 1997 a. *A Speaker Independent Thai Polysyllabic Word Recognition System Using Hidden Markov Model*. **Proceedings of the 1997 IEEE Pacific Rim Conference on Communications, Computers and Signal Processing**, Victoria, Canada, August 1997, pages 593-599.

81) Ahkuputra, V S. Jitapunkul, W. Pornsukjantra, and S. Luksaneeyanawin. 1997 b. *A Speaker Independent Word Recognition System Using Hidden Markov Model*. **Proceedings of the International Symposium on Natural Language Processing 1997: NLPRS'97**, Phuket, Thailand, December, 2-4, 1997, pp. 281-286.

82) Jitapunkul, S. V. Ahkuputra, C. Wuttiwiwatchai, N. Jittiwarangkul, E. Maneenoi, S. Kasuriya, P. Amormkul, and S. Luksaneeyanawin. 1997. *Thai Automatic Speech Recognition Models*. **Proceedings of The International Conference on Human and Machine Processing of Language and Speech**. Bangkok, Thailand, December, 8-12, 1997. 195-213.

#### **1996/2539**

83) Luksaneeyanawin, S. 1996. *Language and modern technology*. Invited paper read at the **Conference on The Future of Thai Language, Literature and, Culture**. Santimaitree Building, the House of Government. Hosted by the Faculty of Liberal Arts, Thammasart University. 15-16. June, 1995. Published in **Books and Communication Technology for a Sustainable Development**. Department of Curriculum Development. Ministry of Education. For the 24th National Book Week in

Commemoration of the Golden Jubilee Year. 29 March - 7 April, 1996. 38-50. (In Thai).

ศุคาพร ถักยณีนาวิน. 2539. *ภาษากับเทคโนโลยีสมัยใหม่* ใน *หนังสือและสื่อเทคโนโลยีเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน* หนังสือที่ระลึกงานสัปดาห์หนังสือแห่งชาติ ครั้งที่ 24 ปีกาญจนาภิเษก คณะกรรมการพัฒนาหนังสือแห่งชาติ กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ. บทความรับเชิญให้เสนอในการประชุมทางวิชาการเนื่องในวโรกาส สมเด็จพระสมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงนราธิวาสราชนครินทร์ ทรงมีพระชนมายุ ครบ 6 รอบ. เรื่อง *อนาคตของ ภาษา วรรณคดี และ วัฒนธรรมไทย*. จัดโดยคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ณ ดิ깅ตันดิไมตรี ทำเนียบรัฐบาล. 15-16 มิถุนายน 2538.

84) Luksaneeyanawin, S. 1996. *Illformedness revisited*. Paper read at **The Fourth International Symposium on Language and Linguistics** : Pan Asiatic Linguistics. Mahidol University. Bangkok.

85) Ahkuputra V., Jitapunkul S., and Luksaneeyanawin S. 1996. *A Speaker-Independent Thai Polysyllabic Word Recognition Using Hidden Markov Model*. **Proceedings of the Nineteenth Electrical Engineering Conference (EECON 19)**, Khonkaen, Thailand, November 1996. DS-56 -DS-60.

86) Burnham, D.K., Francis, E., Webster, D., Luksaneeyanawin, S., Attapaiboon, C., Lacerda, F., and Keller, P. 1996 a. *Perception of lexical tones across languages: Evidence for a linguistic mode of processing*. In T. Bunnell and W. Idsardi (eds). **Proceedings of the Fourth International Conference on Spoken Language Processing**. Philadelphia. Vol I, 2514-2517.

87) Burnham, D.K., Francis, E., Webster, D., Luksaneeyanawin, S., Lacerda, F., and Attapaiboon, C. 1996 b *Facilitation or attenuation in the development of speech mode processing: Tone perception over linguistic contexts*. In P. McCormack and A. Russell (eds). *Proceedings of the Sixth Australian International Conference on Speech Science and Technology*. Australian Speech Science and Technology Association, Canberra. 587-592.

#### 1995/2538

88) Luksaneeyanawin, S. 1995 b. *Perception of 'r' and 'l' across age groups and language backgrounds*. Paper read at **The 22 Annual Conference of Australian Experimental Psychology**. The University of Queensland. Brisbane. 20-23rd April, 1995.

89) Luksaneeyanawin, S. 1995 c. *Tone transformation*. **Proceedings of the 2nd Symposium on Natural Language Processing SNLP 95** Kasetsart University. 2-4 August. 1995. 345-353.

90) Luksaneeyanawin, S. 1995 d. *Speech, speech processing and, speech technology*. Invited paper presented at **The 2nd Symposium on Natural Language Processing SNLP 95**. Kasetsart University. 2-4 August. 1995.

#### 1994/2537

91) Luksaneeyanawin, S. 1994. *Language and Communication*. In **Development of Language Skills**. Unit 2. School of Education, Graduate School Sukhothai Thammathirach University. ISBN 974-614-1201. 35-95. (In Thai).

สุดาพร ลักขณินานวิน. 2537. *การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร*. ประมวลสารชุดวิชาการพัฒนาทักษะทางภาษา. หน่วยที่ 2. บัณฑิตศึกษา สาขาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช. ISBN 974-614-120-1. หน้า 35-95

92) Luksaneeyanawin, S. 1994. Language and Meaning. In **Development of Language Skills**. Unit 3. School of Education, Graduate School, Sukhothai Thammathirach University. ISBN 974-614-120-1. 97-152. (In Thai).

สุดาพร ลักขณินานวิน. 2537. *ภาษากับความหมาย*. ประมวลสารชุดวิชาการพัฒนาทักษะทางภาษา. หน่วยที่ 3. บัณฑิตศึกษา สาขาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช. ISBN 974-614-120-1. หน้า 96-152.

### 1993/2536

93) Luksaneeyanawin, S. 1993. *Speech computing and speech technology in Thailand*. **Proceedings of the 1st International Symposium on Natural Language Processing in Thailand SNLP 93**. 17-20 March 1993. Chulalongkorn University Printing House. 276-321.

94) Luksaneeyanawin, S. 1993 a. *Linguistics research and Thai speech technology*. Invited paper presented at **The 5th International Conference on Thai Studies**. School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London. 5-10 July 1993.

95) Luksaneeyanawin, S. and Conkie, Alistair. 1993 b. *Synthesis and Tone Transformation : resynthesizing Thai tones using PSOLA technique*. Paper read at **The 9th Australian International Conference on Language and Speech**. Sydney. 18-19 November, 1993.

### 1992/2535

96) Luksaneeyanawin, S. (et al) 1992. *A Thai text reading system*. **Proceedings of the Fourth National Conference on Electronics and Computer Research and Development**. NECTEC. Ministry of Science, Technology, and Environment. October 21-22, 1992. Bangkok. 65-78. (In Thai)

สุดาพร ลักขณินานวิน. 2535. *คอมพิวเตอร์อ่านออกเสียงภาษาไทย*. เอกสารสืบเนื่องในการประชุมวิชาการทางการวิจัยและพัฒนาทางเทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์ และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ ครั้งที่ 4 ศูนย์เทคโนโลยีและอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ. กระทรวงวิทยาศาสตร์เทคโนโลยีและ สิ่งแวดล้อม. 21-22 ตุลาคม 2535 กรุงเทพฯ. หน้า 65-78

97) Luksaneeyanawin, S. 1992. *Language Perception and Language Learning*. In Prenee Kullavanijaya (et al). **Introduction to Language**. Faculty of Arts, Chulalongkorn University. Fourth edition. 114-123.

สุดาพร ลักขณินานวิน. 2535. *การรับรู้ภาษาและการเรียนรู้ภาษา*. ใน ประณี กุลละวณิชย์ กัลยา ดิงศภัทย์ สุดาพร ลักขณินานวิน และ อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. ภาษาที่สนา. โครงการตำราคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 4. 128 หน้า. 114-123.

98) Luksaneeyanawin, S. 1992 a.. *Three-dimensional phonology: a historical implication*. **Proceedings of the Third International Symposium on Language and Linguistics: Pan Asiatic Linguistics**. Volume I. 75-90

99) Luksaneeyanawin, S. 1992 b. *Hierarchy of Sound Distribution*. Invited paper read at **The Conference to Commemorate the 30th Anniversary of the Faculty of Liberal Arts**. Thammasart University. 1-3 December, 1992.



100) Burnham, Denis, Luksaneeyanawin, Sudaporn, Kirkwood, Kathryn and Pansottee, Supatra 1992. *Perception of Central Thai tones and segments by Thai and Australian adults. Proceedings of the Third International Symposium on Language and Linguistics : Pan Asiatic Linguistics*. Volume I. 546-560.

#### 1991/2534

101) Luksaneeyanawin, S. 1991. *Speech Synthesis Technology*. Paper read at the **Seminar on Audio Technology**. Faculty of Science. Chulalongkorn University. January, 1991.(In Thai)

ศุคาพร ลักษณีนาวิน. 2534. เทคโนโลยีการสังเคราะห์เสียง. เอกสารประกอบการสัมมนาทางเทคโนโลยีทางเสียง. คณะวิทยาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. มกราคม 2534.

102) Luksaneeyanawin, S. (et al) 1991. *Problems in Thai text-to-speech system. Proceedings of the Third Conference on Electronics and Computer Research and Development*. NECTEC. Volume I. Ministry of Science and Technology. 20-21 October, 1991. Bangkok. 41-62. (In Thai).

ศุคาพร ลักษณีนาวิน. 2534. ปัญหาของระบบการสังเคราะห์เสียงจากข้อความภาษาไทย. เอกสารสืบเนื่องในการประชุมวิชาการทางการวิจัยและพัฒนาทางเทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ ครั้งที่ 3 เล่มที่ 1. ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ. กระทรวงวิทยาศาสตร์เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม. 20-21 ตุลาคม 2534 กรุงเทพฯ. หน้า 41-62.

103) Luksaneeyanawin, S. 1991. *Twelve decades of Thai handwriting*. Paper read at the **Conference on Varieties of Thai Language and Literature**. Faculty of Arts, Chulalongkorn 24 June. 1991. Published in **Thai Language and Literature Conservation**. Literature and History Section, Department of Fine Arts, Ministry of Education. 155-177. (In Thai).

ศุคาพร ลักษณีนาวิน. 2538. สิบสองทศวรรษลายมือเขียนภาษาไทย. ตีพิมพ์ใน กรมศิลปากร, 2538. การอนุรักษ์ด้านภาษาและวรรณกรรมไทย. คู่มือเตรียมมอบรางวัลแก่ผู้ชนะการประกวดในการจัดกิจกรรมป้อนูรักษ์ มรดกไทย ประจำปีพุทธศักราช 2537. กองวรรณคดีและประวัติศาสตร์ กรมศิลปากร 177 หน้า โรงพิมพ์มิตรสยาม กรุงเทพฯ. หน้า 155-177. ISBN 974-419-051-5. บทความเสนอในการประชุมทางวิชาการเนื่องในวโรกาสสมเด็จพระเทพรัตน ราชสุดาฯ ทรงมีพระชนมายุ ครบ 36 พรรษา เรื่อง หลากภาษา สีสลายวรรณคดี. คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 24-25 มิถุนายน 2534.

#### 1990/2533

104) Luksaneeyanawin, S. (et al) 1990. Syllable and demisyllable based Thai speech synthesis. *Proceedings of the Second Conference on Electronics and Computer Research and Development*. NECTEC, Ministry of Science and Technology. Volume I. 23 pages. (In Thai)

ศุคาพร ลักษณีนาวิน. 2533. ระบบการสังเคราะห์เสียงจากข้อความภาษาไทย. เอกสารสืบเนื่องในการประชุมวิชาการทางการวิจัยและพัฒนาทางเทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ. ครั้งที่ 2 ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ กระทรวงวิทยาศาสตร์ และสิ่งแวดล้อม. 15-16 สิงหาคม 2533. กรุงเทพฯ. 23 หน้า.

105) Luksaneeyanawin, S. 1990. *Research in linguistic phonetics: a need for speech recognition and speaker recognition system*. Paper read at the **Seminar on Pattern Recognition**. The National Electronic and Computer Technology Center. (NECTEC), Ministry of Science and Technology.(In Thai)

#### 1989/2532

106) Luksaneeyanawin, S. 1989. *A Thai text-to-speech system. Proceedings of the Regional Workshop on Computer Processing of Asian Languages (CPAL)*. Asian Institute of Technology. 305-315.

107) Luksaneeyanawin, S.1989. *A Transliteration System from Romaji to Thai and Thai to Romaji*. Unpublished **Research Report. In Collaboration with the Department of Eastern Languages and the Department of Thai**. Supported by the Japan Foundation.

#### **1988/2531**

108) Luksaneeyanawin, S. 1988. *Acoustic Characteristics and Functions of Speech Pause in Thai*. Research Monograph. Linguistics Research Unit. Chulalongkorn University. 109 pages.(In Thai)

สุดาพร ลักขณินานาวิน. 2531. รายงานการวิจัยเรื่อง ลักษณะและหน้าที่ของการหยุดเว้นระยะในภาษาไทย. หน่วยปฏิบัติการวิจัยทางภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 109 หน้า. (โรเนียวเขียนเล่ม)

109) Luksaneeyanawin, S. 1988. *Another View on Language Teaching. Thoughts.*

Department of English. Faculty of Arts. Chulalongkorn University. pp. 47-54. (In Thai)

สุดาพร ลักขณินานาวิน. 2531.ทัศนะหนึ่งเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษา. **Thoughts.** Department of English.

Faculty of Arts. Chulalongkorn University. 47-54

#### **1986/2529**

110) Luksaneeyanawin, S. 1986. *Persian Loan-words in Thai. Journal of Thai Language and Literature.* 3.3. Department of Thai. Faculty of Arts, Chulalongkorn University. 24-28. (In Thai Translated from the paper by Jimmy G. Harris)

สุดาพร ลักขณินานาวิน. 2529. คำยืมภาษาเปอร์เซียในภาษาไทย. บทความแปล ใน วารสารภาษาและวรรณคดีไทย. ปีที่ 3 ฉบับที่ 3. หน้า 24-28.

111) Luksaneeyanawin, S. 1986. **Phonetics and Linguistics. Selected Papers in Phonetics and Linguistics.** Tech Press Publishing. ISBN 974-87327-4-6. 122 pages

สุดาพร ลักขณินานาวิน. 2529. สัทศาสตร์และภาษาศาสตร์ : รวมบทความทางสัทศาสตร์และภาษาศาสตร์. โรงพิมพ์เทคเพรสเซอร์วิส. ISBN 974-87327-4-6. 122 หน้า

#### **1985/2528**

112) Luksaneeyanawin, S. 1985. *The phonetic correlates and the functions of speech pause in Thai*. Paper read at **The 18th Sino Tibetan Conference.** Bangkok, Thailand

113) Luksaneeyanawin, S. 1985. *Has humanities died?* In **Arts and Culture.** 7.4. (In Thai)

สุดาพร ลักขณินานาวิน. 2528. มนุษยศาสตร์ตายแล้วหรือ. ศิลปวัฒนธรรม. ฉบับที่ 4 ปีที่ 7

#### **1984/2527**

114) Luksaneeyanawin, S. 1984. Teaching Languages in Mainland China. *Journal of Letters.* Faculty of Arts. Chulalongkorn University. 17.2.July 1986. (In Thai)

สุดาพร ลักขณินานาวิน. 2527. การสอนภาษาในสาธารณรัฐประชาชนจีน. วารสารอักษรศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์. ปีที่ 17. ฉบับที่ 2. กรกฎาคม. 2527

115) Luksaneeyanawin, S. 1984. *Some semantic functions of reduplicative in Thai.* In P. Tuajchareon. (et al.). **Selected Papers from the International Symposium on Language and Linguistics.** Chiangmai University, Thailand. 125-144.

116) Luksaneeyanawin, S. 1984. *Tonal behaviours of one-word utterances in Thai: an experimental study of Intonation.* **Work in Progress.** 17. Department of Linguistics. University of Edinburgh. 16-30.

### 1983/2526

117) Luksaneeyanawin, S. 1983. *Homogeneity and Heterogeneity in Language Variation. The Science of Language*. Department of Linguistics. Chulalongkorn University. 3. May. 121-137 (In Thai).

สุดาพร ลักขณียนาวิน. 2526. ความเหมือนและความต่างในความหลายหลากของภาษา. *ศาสตร์แห่งภาษา*. ภาควิชาภาษาศาสตร์. คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ฉบับที่ 3. หน้า 121-137.

118) Luksaneeyanawin, S. 1983. **Intonation in Thai**. Unpublished Ph.D. Dissertation. University of Edinburgh

### 1982/2525

119) Luksaneeyanawin, S. 1982. *The Meaning of the word `khvn2' (up) and `long0' (down) in Thai: The Theory of Opposition. The Science of Language*. Department of Linguistics. Chulalongkorn University. 2. June. 79-91 (In Thai)

สุดาพร ลักขณียนาวิน. 2525. ความหมายของคำว่า “ขึ้น” กับ “ลง”. *ศาสตร์แห่งภาษา*. ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ฉบับที่ 2. หน้า 79-91

120) Luksaneeyanawin, S. 1982. *Euphonic couplets: another aspect of phonetics and semantics in Thai. Journal of Letters*. Faculty of Arts. Chulalongkorn University. 14. Jan. pp. 11-34. (In Thai)

สุดาพร ลักขณียนาวิน. 2525. คำซ้ำอุจจารณวิลาส. *วารสารอักษรศาสตร์*. คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ปีที่ 14. ฉบับที่ 1. มกราคม. หน้า 11-34.

### 1981/2524

121) Luksaneeyanawin, S. 1981. *Spectrographic Analysis of Speech. Journal of Letters*. Faculty of Arts. Chulalongkorn University. 13. Jan. 9-28. (In Thai)

สุดาพร ลักขณียนาวิน. 2524. การวิเคราะห์เสียงพูดโดยแผนภาพคลื่นเสียง. *วารสารอักษรศาสตร์*. คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ปีที่ 13. ฉบับที่ 1. มกราคม 2524. หน้า 9-28.

### 1980/2523

122) Luksaneeyanawin, S. 1980. *Linguistics and the language teachers. The Science of Language*. Department of Linguistics, Faculty of Arts. 1.

สุดาพร ลักขณียนาวิน. 2523. ภาษาศาสตร์กับครูสอนภาษา. *ศาสตร์แห่งภาษา*. ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ฉบับที่ 1.

### 1976/2519

123) Luksaneeyanawin, S. 1976. Some phonetic observations on the speech of Thai children. *Pasaa*. 6.1x2. Special Issue, A Festschrift for Richard B. Noss. 120-125

## Books Edited

### 2010/2553

1) Sudaporn Luksaneeyanawin (ed). 2010. **Transformative Higher Education Teaching and Learning**. Thailand Professional and Organizational Development Network Association. Office of Higher Education Commission, Ministry of Education. Bangkok: Srimuang Printing. [In Thai]

ศุภาพร ลักขณียนาวิน (บรรณาธิการ) 2553. การเรียนรู้สู่การเปลี่ยนแปลงระดับอุดมศึกษา. เครือข่ายการพัฒนาวิชาชีพอาจารย์และองค์กรระดับอุดมศึกษาแห่งประเทศไทย. สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ. กรุงเทพฯ: ศรีเมืองการพิมพ์.

#### 2005/2548

- 2) S. Luksaneeyanawin (et al) 2005. **Proceedings of the Sixth Symposium on Natural Language Processing- SNLP 2005 in Concurrent with Papillon 2005.** 12-15 December, .2005. Chiang Rai, Thailand. Chulalongkorn University and the National Electronics and Computer Technology Center. ISBN: 974-9942-52-3.

#### 2000/2543

- 3) D. Burnham, S. Luksaneeyanawin, C. Davis, and M. Lafourcade (Eds.). 2000. **Interdisciplinary Approaches to Language Processing.** National Electronic and Computer Technology Centre (NECTEC). Bangkok: Chulalongkorn University Printing House. 336 pages.

#### 1993/2536

- 4) S. Luksaneeyanawin (et al.). 1993. **Proceedings of the First Symposium on Natural Language Processing- SNLP 1993.** 17-21 March 1993. Chulalongkorn University. Chulalongkorn University Printing House. 545 pages.

#### 1992/2535

- 5) S. Luksaneeyanawin (et al.). 1992. **Proceedings of the Third International Symposium on Language and Linguistics: Pan Asiatic Linguistics.** Volumes I-IV, Chulalongkorn University Printing House.

#### Thesis and Dissertation Supervised

There are more than 80 titles of postgraduate thesis and dissertation in the Department of Linguistics, Department of Electrical Engineering, Department of Educational Research, and the International Graduate Program in English as an International language at Chulalongkorn University supervised and co-supervised by Dr. Sudaporn Luksaneeyanawin. There are also a few titles at other universities, co-supervised by her. Details of the work in the two main programs are as follows:

#### International Graduate Program in English as an International Language (MA Study and Research Work Co-supervised at other Institutes and other Faculties are not included)

#### 2006

- 1) Sutthichatchawanwong, Wanlee. 2006. **A Study of Thai serial verb constructions with directional verbs and their semantic and syntactic equivalence in English.** PhD Dissertation. International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University.
- 2) Taveevong, Patraporn. 2006. **Genre Analysis of English Business Correspondence in Internal Communication between Thais and Germans in Profit and Non-profit Organizations.** PhD Dissertation. International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University.

- 3) Phadvibulya, Tavicha. 2006. **A Development of Hybrid Network Technology-Enhanced Language learning (Hybrid NTELL) Model for Promoting English as a Foreign Language Learner Autonomy.** PhD Dissertation. International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University. (Royal Golden Jubilee Grant, Thailand Research Fund)

#### 2007

- 4) Troyer, Robert. 2007. **Dialogue in World English Literature: A Comparison of Parent-Child Conversation in Short Stories from Three Varieties of English.** PhD Dissertation. International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University.

#### 2008

- 5) Isarankura, Soisithorn. (2008). **Acquisition of the English Article System by Thai Learners: An Analysis of Metalinguistic Knowledge in English Article Use.** PhD Dissertation. International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University.

#### 2009

- 6) Poonlarp, Tongtip. (2009). **The Study of Intensifiers from the Translation of English into Thai.** PhD Dissertation. International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University.
- 7) Limsangkass, Suriyong. (2009). **An Interlanguage Study of English Intonation in Thai Students Speaking Pattani Malay as Their Mother Tongue.** MA. Thesis. International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University.

#### 2011

- 8) Pongpairat, Rachada. 2011. **A Study of Interlanguage English Intonation of Thai Learners and the Degree of Intelligibility, and Comprehensibility Ratings in Native Speakers' Listening.** PhD Dissertation. PhD Dissertation, International Graduate Program in English as an International Language. Graduate School. Chulalongkorn University.

#### 2012

- 9) Wongsittikarn, Nattapra. **A Corpus-study of Connector Usage by Thai EFL Learners** (MA Plan B)
- 10) Worathumrong, Sakulrat. **A Study of Compliment Responses and Strategies of Thai Adult Learners of English** (MA Plan B)
- 11) Sawatdeenarunart, Sirikul. **The Attitudes of Thai English Learners and Thai English Teachers toward the Use of Code-mixing of Thai and English** (MA Plan B)
- 12) Ahuja, Atula. **A Study of Metaphors in Indian English from the Literary Work of Sarojini Naidu: Womanhood in Indian Culture.** (MA Plan B)

#### 2013 (Ongoing)

- 13) Jangarun, Kamolphon. **An Interlanguage Study of English Discourse Connectors in Argumentative Essays by Thai University Students.** (PhD)
- 14) Worathumrong, Sakulrat. **A Study of Compliments and Compliment Responses: The Cross Cultural, Interlanguage, and Metalinguistic Perspectives** (PhD)
- 15) Eiamworawuttikul, Tipparat. **An Interlanguage Study of English Rhythmical Patterns in the Readings of Thai Learners, and the Degree of Comprehensibility in Native Speaker Judges.** (MA Plan A)
- 16) Ahuja, Atula. **A Study of Metaphors in Indian English from the Literary Work of Multicultural Indian Writers.** (PhD)

**Linguistics Program Theses and Dissertation Supervised  
(MA Plan B Study and Research Work Co-supervised both at the other Faculty of  
Arts and other Faculties are not included)**

**1981/2524**

1) เจริญขวัญ ธรรมประดิษฐ์/ Jaroenquan Thampradit (MA)

การใช้ลักษณะทางสัทศาสตร์ของสระสูง ในการแบ่งเขตภาษาถิ่นในจังหวัดตรัง กระบี่ พังงา และภูเก็ต

The use of the phonetic characteristics of High Vowels for a Dialect Survey of Trang, Krabi, Phangnga, and Phuket

**1984/2527**

2) นิตยา ไร่โรจนวงศ์/ Nittaya Vairojanavong (MA)

การศึกษาเปรียบเทียบต่างของระบบเสียงหนักเบาในภาษาอังกฤษและภาษาไทย และการวิเคราะห์ข้อคิดในการออกเสียงศัพท์แพทย์หลายพยางค์ ในภาษาอังกฤษ

A contrastive study of the accentual systems in English and Thai and an error analysis of the pronunciation of English polysyllabic medical terms

**1985/2528**

3) สุกัลยา สุรินทร์ไพบุญย์/ Sukanlaya Surinpiboon (MA)

ระบบพยางค์หนักเบาของคำหลายพยางค์ในภาษาไทย

The accentual system of polysyllabic words in Thai

**1986/2529**

4) อุไรรัตน์ บุญกานนท์/Urairat Boonpanont (MA)

การถอดอักษรอังกฤษเป็นไทยโดยใช้หลักวิชาภาษาศาสตร์

English-Thai transliteration based on linguistic principle

**1986/2529**

5) เฉลียว เอกนิยม/ Chaleo Ekniyom (MA)

รูปคำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธในงานแปลจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย

Linguistic realization of yes-no questions in English-Thai Translation

**1986/2529**

6) แสงจันทร์ ตริยกุล/ Saengchant Treyakul (MA)

การแปรของ ร และ ล ในภาษาไทยกรุงเทพฯ ตามวจัณลีลา : การศึกษาการออกเสียงของผู้ประกาศข่าว ประจำสถานีวิทยุกระจายเสียงภาคเอฟ.เอ็ม. ในกรุงเทพมหานคร

Stylistic variations of "R" and "L" in Bangkok Thai : a study of the pronunciation of Bangkok F.M. radio newscasters

**1987/2530**

7) ธนานันท์ ตรงดี/ Thanawan Trongdee (MA)

การวิเคราะห์พยัญชนะไม่กักในภาษาไทยเชิงกลศาสตร์

An acoustic analysis of non-stop consonants in Thai

**1988/2531**

8) วิบูลย์ ธานสกุล/ Wiboon Tarnsakun (MA)

การวิเคราะห์พยัญชนะกักในภาษาไทยเชิงกลศาสตร์

An acoustic analysis of stop consonants in Thai

**1989/2532**

9) ทิพวัลย์ สังฆะวัฒนะ/ Tippawan Sankhavadhana (MA)

การศึกษาเปรียบเทียบทำนองเสียงในภาษาอังกฤษและภาษาไทย

A contrastive study of intonation in English and Thai

10) สมจิตต์ รัตน์ลักษณ์/ Somchit Rataneeluck (MA)

การศึกษาทางสัทอรรถศาสตร์ของคำลงท้ายในภาษาระยอง

A semantico-phonetic study of final particles in the Rayong dialect

11) วัฒนะ บุญจับ/ Wattana Boonjub (MA)

จังหวะและทำนองในเพลงจ้อยและลำตัด

The rhythm and melody of Thai traditional flok songs-Choy and Lamtat

**1990/2533**

12) อรุณี อรุณเรือง/ Arunee Arunruang (MA)

การแปรของวรรณยุกต์โทในภาษาไทยกรุงเทพฯ ตามระดับอายุผู้พูด

Variation of the falling tone by age of speakers of Bangkok

**1991/2534**

13) ปิยฉัตร ปานโรจน์/ Piyachut Panroj (MA)

ลักษณะเชิงกลศาสตร์ของวรรณยุกต์ในภาษาไทยกรุงเทพฯ : การแปรตามกลุ่มอายุ

Acoustic characteristics of tones in Bangkok Thai : variation by age groups

14) สุดจิตต์ วิชชุโรจน์/ Sudjit Witchuroj (MA)

การซ้ำคำในภาษาเมี่ยน-เย้า

Reduplication in Mien-Yao

**1993/2536**

15) จารุวรรณ พุ่มพฤกษ์/ Charuwan Pumpruk (Ph.D.)

การวิเคราะห์กลอนกลบทไทยด้วยระเบียบวิธีทางภาษาศาสตร์

A linguistic analysis of Thai device-transformed verses (Klawn Konlabot)

16) สุพัตรา พันธุ์โสคติ/ Supatra Pansottee (MA)

การรับรู้เสียงเสียดแทรกในเด็กไทยอายุ 6 ปี และ 8 ปี

Fricative perception in six and eight year old Thai children

17) อรทัย ฑาคารัตนกุล/ Orathai Tadaratanakul (MA)

การศึกษาโครงสร้างและทำนองเสียงในวัจนกรรมการถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธในภาษาฝรั่งเศส

A study of sentence structure and intonation of the yes-no question speech act in French

18) ศศิธร หาญพานิช/ Sasithorn Harnpanich (MA)

การกระจายเชิงสถิติของหน่วยเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ในพยางค์ที่เป็นคำและส่วนประกอบของคำในภาษาไทย

The statistical distribution of consonants, vowels and tones within Thai syllable existing as words and constituents

19) บุญเรือง ชื่นสุวิมล/ Boonruang Chunsuvimol (PhD) (Co-supervisor)

ความสัมพันธ์ระหว่างการแปรของ (r) ในภาษาไทย และ (r) ในภาษาอังกฤษตามตัวแปรทางสังคม ของผู้พูดภาษาไทยกรุงเทพฯ

Relationship between the social variation of (r) in Thai and (r) in English in the speech of Bangkok Thai Speakers

**1995/2538**

20) อุมพร ศรีรักษา/ Umaporn Sriraksa (MA)

ลักษณะทางกลศาสตร์ที่บ่งชี้รอยต่อพยางค์ในคำพูดต่อเนื่องภาษาไทย

Acoustic characteristics signaling syllable boundary in Thai connected speech

**1996/2539**

21) กมลวดี ศิริกาญจนพงศ์/ Kamonwadee Sirikanjanapong (MA)

ระบบการสะกดคำในหนังสือแบบเรียนภาษาไทยระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ของกรมวิชาการ

Orthographical system in the Thai primer of the Department of Curriculum and Instruction Development

22) กรองกาญจน์ ขาวหนู/ Krongkan Khaonoo (MA)

ภาษาที่ใช้พูดกับทารกในภาษาไทย

Infant directed speech in Thai

23) ศรีนุชร นิ่มไพบุลย์/ Sranthorn Nimphaibule (MA)

การแปรของการออกเสียงพยัญชนะท้าย (tʃ, dʒ, ʃ) ในคำภาษาอังกฤษของพนักงานต้อนรับบนเครื่องบินที่เป็นผู้หญิงไทย

Variation of Thai air hostesses' pronunciation of the final consonants (tʃ, dʒ, ʃ) in english words

**1997/2540**

24) ชญาดา ธนวิสุทธิ/ Chayada Thanavisuth (PhD)

ลักษณะทางสัทศาสตร์และวัจนปฏิบัติศาสตร์ของภาษาที่แม่พูดกับลูกในภาษาไทย : การศึกษาเชิงพัฒนาการต่อเนื่อง

Phonetic and pragmatic characteristics of infant directed speech in Thai : a longitudinal study



25) ปรศนียา จารุสันต์/ Prasaneeya Jarusant (MA)

การรับรู้และการออกเสียงหนักเบาในคำภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยรังสิต

Perception and production of English word stress of first year students at Rangsit University

26) สุธาสิณี สิทธิเกษร/ Suthasinee Sittigasorn (MA)

บทบาทของประโยคคำถามในมาตุภาษาไทย : การศึกษาเชิงพัฒนาการต่อเนื่อง

The role of interrogative sentences in Thai motherese : a longitudinal study

### **1998/2541**

27) เพชรรัตน์ มณฑา/ Petcharat Montha (MA)

ข้อผิดพลาดของการใช้รูปร่างวรรณยุกต์ในการเขียนของผู้ป่วยที่มีภาวะวิปถกภาษา

Orthographic errors of tone markers in Thai aphasic patients

28) อรวดี รุกขรังสฤษดิ์/ Onwadee Rukkharangsarit (MA)

ลักษณะร่วมทางสัทศาสตร์ของคำลงท้ายในมาตุภาษาไทย

The phonetic correlates of final particles in Thai motherese

29) เสาวลักษณ์ เมืองแมน/ Saowalak Muangman (MA)

ความสัมพันธ์ระหว่างลักษณะทางกลสัทศาสตร์ของการหยุดกับการจัดผลัดในการสนทนาภาษาไทย

Relationship between acoustic characteristics of pause and turn management in conversation in Thai

### **1999/2542**

จิตราวดี สิงหนิยม/ Jitravadee Singhaniyom (MA)

ความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้เสียงพยัญชนะกักในภาษาไทยกับระดับความถี่ในการเปล่งเสียงพยัญชนะกักในภาษาอังกฤษของผู้พูดภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่

The relationship between the perception of Thai stops and the degree of voice-timing in the production of English stops by native speakers of English

### **2000/2543**

10) เดชา เวศยากรณ์/ Daycha Vesyaporn (MA)

ความสัมพันธ์ระหว่างภาษาป้อนเข้ากับสัมฤทธิ์ผลของผู้เรียนในชั้นเรียนภาษาอังกฤษ

The relationship between input language and students' language achievement in English language classes

11) วิษณุ วงษ์เนตร/ Wissanu Wongnate (MA)

การเปรียบเทียบลักษณะทางกลสัทศาสตร์ของสระเดี่ยวเสียงยาวในการพูดภาษาไทยกรุงเทพฯ ของคนอีสานและคนกรุงเทพฯ

A comparison of acoustic characteristics of long monophthongs in Bangkok Thai spoken by Isan and Bangkok speakers

12) ปิยะวัลย์ วิรุฬหชัยพงษ์/ Piyawan Wiroonhachaipong (MA)

โครงสร้างและกลวิธีการขอเรื่องในภาษาไทยและภาษาอังกฤษแบบอเมริกัน : การศึกษาวิจัยปฏิบัติศาสตร์เปรียบเทียบต่าง

Structures and strategies of requests in Thai and American English : a contrastive pragmatic study

### **2001/2544**

13) อัจฉริยา อาจวงษ์/ Adchariya Ard Wong (MA)  
ความเป็นภาษาพูดในโฆษณาทางสื่อสิ่งพิมพ์ไทย ใน พ.ศ. 2479 และ พ.ศ.2539  
Orality in Thai print advertising in 1936 and in 1996

**2002/2545**

14) พนอเนื่อง สุทัศน์ ณ อยุธยา / Panornuang Sudasna Na Ayudhya (Ph.D)  
แบบจำลองระบบคลังคำในผู้พูดทวิภาษาที่มีประสบการณ์ทางภาษาที่สองสูงและต่ำ: การศึกษาการนึกรู้คำเชิงทดลอง  
Models of mental lexicon in bilinguals with high and low second language experience : an  
experimental study of lexical access. (ทุนโครงการปริญญาเอก กาญจนภิเษก สกว.)

15) ตระหนักจิต ทองมี/ Tranakjit Thongmee (MA)  
การแปรของการรับรู้เพศลักษณะหญิงและเพศลักษณะชายในความหมายของคำกริยาและคำวิเศษณ์ในภาษาไทย  
Variation in the perception of femininity and masculinity in the meaning of Thai verbs  
and adverbs by age and sex

16) นิรติศัย กระจายเกียรติ/ Nirattisai Krachaikiat (MA)  
พัฒนาการทางวากยสัมพันธ์ของเด็กไทยในการเล่าเรื่อง  
Syntactic development in story telling of Thai children

**2003/2546**

17) สรบุศย์ รุ่งโรจน์สุวรรณ/ Sorabud Roongrojsuwan (PhD)  
คำชุดแรก : พัฒนาการการสื่อสารของเด็กไทยอายุ 9-24 เดือน  
First words: communicative development of 9 - to 24-month-old Thai children

18) ปราชริย์ แท่นทอง/Prajaree Tantong (MA)  
ความสัมพันธ์ระหว่างการสำเนียงรู้ระบบเสียงกับสมรรถภาพในการอ่านหนังสือ ของเด็กไทยกลุ่มอายุ 10 ปี  
The relationship between phonological awareness and reading proficiency of 10 year-old  
Thai children

19) พีรพัฒน์ ยางกลาง/ Peerapat Yangklang (MA)  
พัฒนาการของหน่วยสร้างกริยาเรียงในเรื่องราวของเด็กไทย  
The development of serial verb constructions in Thai children's narrative

20) ศุภกร พานิชกุล/ Supakorn Panichkul (MA)  
การศึกษาลักษณะเชิงกลศาสตร์ของคำเติมช่วงเงียบในภาษาไทยที่สัมพันธ์กับตำแหน่งทางวากยสัมพันธ์ในบทพูดคนเดียว  
An acoustic study of Thai pause fillers in relation to their syntactic positions in monologues

**2004/2547**

21) เพ็ญสินี กิจคำ/ Pensinee Kijkar (MA)  
การออกเสียงและการรับรู้สระเดี่ยวภาษาอังกฤษของผู้พูดภาษาไทยที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษต่างกัน  
The production and perception of English monophthongs by Thai speakers with different  
English-language experience

22) สุชาดา เสริฐธิกุล/ Suchada Sertthikul (MA)  
การออกเสียง /l/ ท้ายคำภาษาอังกฤษในบริบทภาษาไทยและภาษาอังกฤษของผู้พูดคนไทยที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษต่างกัน

The production of final /l/ in English words in Thai and English contexts by Thai speakers with different English-language experience

**2005/2548**

23) ปราณี โหมคหิรัญ/ Pranee Modehiran (PhD)

การแก้ความเข้าใจผิดในผู้พูดคนไทยและคนอเมริกัน : การศึกษาวิจัยปฏิบัติศาสตร์ข้ามวัฒนธรรมและ วจนปฏิบัติศาสตร์ภาษาในระหว่าง  
Correction making among Thais and Americans : a study of cross-cultural and interlanguage pragmatics

**2006/2549**

24) สุธิดา สุนทรวิภาค/ Sutida Soonthornwopak (Ph.D)

รูปแบบด้านหน่วยคำและวากสัมพันธ์ของภาษาในระหว่างที่ใช้โดยนักศึกษาไทยระดับปริญญาตรีที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอก  
Morphological and Syntactical Patterns of the Interlanguage of Thai Undergraduates English Major

**2007/2549**

25) อรุณี อรุณเรือง/ Arunee Arunruang (PhD)

ผลของการใช้แนวทางการเรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศแบบใช้คำศัพท์เป็นหลักต่อความสามารถในการใช้ภาษาทั่วไปและ  
ความสามารถด้านการใช้คำศัพท์

47) วิชาติ บูรณะประเสริฐสุข / Wichat Booranaprasertsook (PhD) Co-Supervisor

ระบบความหมายของคำในภาษาไทยของผู้พิการด้านการมองเห็นและผู้พิการด้านการได้ยิน

Lexical-semantic System in the Thai Language Used by the Visually Impaired and the Auditorily Impaired.

**2009/2552**

48) ปวลี บุญปก / Pawalee Boonpok(MA)

การศึกษาความหมายของคำกริยาแสดงการกล่าวด้วยในภาษาไทย โดยอิงบริบท

A Context Based Semantic Study of Linguistic Action Verbs in Thai

**2011/2554**

49) สุวิชา ถาวร / Suwicha Thavorn (MA)

การตีความกำกวมทางวากสัมพันธ์ในประโยคภาษาอังกฤษโดยนักเรียนไทยที่มีประสบการณ์ทางภาษาอังกฤษสูงและต่ำ

The Interpretation of Syntactic Ambiguity in English Sentences by Thai Students with High and Low English Language Experience

50) เกศรา ตาลอิสาร / Katesara Tarn-isarn (MA)

The Relationship between the English Language Experience and the Identification Ability of English Words with Vowel Reduction by Thai Students.

51) พิมลพรรณ วงศ์อร่าม / Pimolphan Wongaram (MA)

การศึกษาเปรียบเทียบกลวิธีและข้อผิดพลาดของนักเรียนไทยที่มีประสบการณ์ภาษาอังกฤษต่างระดับกันในการสร้างคำภาษาอังกฤษที่มีความหมายเทียบเท่ากับคำประสมในภาษาไทย

A Comparison of Strategies and Errors of Thai Students with Different English Language Experience in the Formation of English Words Equivalent to Thai Compounds.

**2012/2554**

52) ชลิดา งามวิโรจน์กิจ / Chalida Ngamwirotekij (MA)

การศึกษาคำวกรู้จักการเว้นวรรคในการเขียนภาษาไทยของผู้เรียนชาวญี่ปุ่น

A Metalinguistic Study of Spacing in Thai Writing by Japanese Students.

**2013/2555-2556 (Ongoing Research)**

53) นิชา กลิ่นขจร / Nicha Klinkajorn (Ph. D.) Co-supervisor

กลวิธีในการแปลวจนกรรมกรกล่าวชี้แนะ การกล่าวปฏิเสธ และการกล่าวเพื่อถามในบทสนทนาภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย

Strategies for Translating the Thai Speech Acts of Directives, Rejectives, and Inquiries in English Dialogues into Thai.

54) สุภรักษ์ เตชะเจริญรุ่งเรือง / Supara Techachareonrungruang (Ph.D.)

การศึกษามโนทัศน์จากถ้อยคำแสดงอุปมาอุปไมยข้ามภาษาในภาษาอังกฤษและภาษาไทยจากคลังข้อมูลเทียบภาษาที่ได้จากงานแปล

A Study of Metaphorical Concepts of English and Thai Synesthetic Expressions from Comparable Corpus of Translated Works

55) อาทิตย์ จุยะโส / Arthit Juyaso (MA)

การศึกษาคำวกรู้จักการใช้นามสรรพนามภาษาไทยโดยผู้เรียนที่พูดภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่หนึ่ง

A Metalinguistic study of Thai Personal Pronouns Used by Native English L1 Learners.

-----